

## SZAKMAI ÖNÉLETRAJZ

1. Családnév: Dr. MÉSZÁROS  
 2. Keresztnév: Julianna  
 3. Születési dátum: 1952. július 15.  
 4. Állampolgárság: magyar  
 6. Iskolai végzettség: egyetem

Intézmény:	Magyar Tudományos Akadémia
Év:	1974-1978
Tudományos fokozat:	Doktori cím / Téma: Ingázás a magyar munkaerőpiacon
Intézmény:	Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem
Dátum:	1970 – 1974
Tudományos fokozat:	Egyetemi diploma

### 7. Nyelvismeret:

Nyelv	Olvasás	Beszéd	Írás
Magyar (anyanyelv)	1	1	1
Angol	1	1	1
Olasz	2	2	2
Francia	3	3	3

### 8. Tagság szakmai szervezetekben: MFTE, MKIK

9. Egyéb készségek: kutatói és szervezői tapasztalat, számítógép használata

10. Jelenlegi állás: A Vice Versa Tolmács- és Fordító Kft. ügyvezető igazgatója

11. A cégnél eltöltött idő: 31 (korábban: Vice Versa Tolmács- és fordító Bt.

12. Szakismeret: okleveles közgazdász, könyvszerkesztő, tolmács és fordító, programszervező

### 13. Munkahelyek:

<i>Dátum</i>	1974 – 1978
<i>Hely</i>	Budapest
<i>Cég</i>	<b>MTA, Földrajztudományi Kutató Intézet</b>
<i>Pozíció</i>	Kutató
<i>Jellemzés</i>	Kutatómunka és a doktori disszertáció megírása

<i>Dátum</i>	1978 – 1988
<i>Hely</i>	Budapest
<i>Cég</i>	<b>Akadémiai Kiadó</b>
<i>Pozíció</i>	Szerkesztő
<i>Jellemzés</i>	Szakkönyvek szerkesztése angol nyelven

<i>Dátum</i>	1988 – 1992
<i>Hely</i>	Budapest
<i>Cég</i>	<b>MTA, Regionális Kutatások Központja</b>
<i>Pozíció</i>	Kutató és szerkesztő
<i>Jellemzés</i>	Társadalomtudományos kutatások, és a Tér és Társadalom c. szakfolyóirat szerkesztése

<i>Dátum</i>	1992 – napjainkig
<i>Hely</i>	Budapest
<i>Cég</i>	<b>Vice Versa Tolmács- és Fordító Kft.</b>
<i>Pozíció</i>	Ügyvezető igazgató, tolmács és fordító
<i>Jellemzés</i>	A cég vezetése, tolmácsolás, fordítás

#### **14. Referenciák:**

Dátum	2019. május
Hely	Budapest
Cég	Waclaw Felczak Alapítvány
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a „Közép-Európa Európája” című rendezvényen

Dátum	2019. május
Hely	Vals, Tarragona, Spanyolország
Cég	LEAR Corporation
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás az üzemi tanács ülésén

Dátum	2019. május
Hely	Balassagyarmat
Cég	Bíróság
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a bírósági tárgyaláson

Dátum	2019. május
Hely	Budapest
Cég	Interreg- Jointisza
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a „Jointisza” rendezvény által az érdekelt felek számára szervezett rendezvényen

Dátum	2019. április
Hely	Érd
Cég	DEKAR srl – Szabó Autókereskedés
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás az olasz ügyféllel folytatott tárgyaláson

Dátum	2019. április
Hely	Budapest
Cég	Külgazdasági és Külügyminisztérium
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Giro d'Italia - Nagy Rajt sajtótájékoztatóján

Dátum	2019. április
Hely	Budapest
Cég	Új Társadalom Intézet Alapítvány

Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás Kiss-Rigó László szeged-csanádi püspök úr előadásán

Dátum	2019. április
Hely	Budapest
Cég	UNI Europa – C.O.Z.Z.
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a „Közép-európai alkalmazottak szakszervezeteinek megerősítése a nemzetközi vállalatokban” című tréningen

Dátum	2019. április
Hely	Budapest
Cég	Eaton
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás az Európai Üzemi Tanácsok megbeszélésén

Dátum	2019. április
Hely	Rácalmás
Cég	Raiffeisen Bank
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a tréningen

Dátum	2019. április
Hely	Debrecen
Cég	Fogorvosi Kamara
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a fogászati konferencián

Dátum	2019. április (folyamatos)
Hely	Budapest
Cég	Víztechnika-Hő Kft.
Pozíció	Fordítás
Jellemzés	Szakmai anyagok fordítása

Dátum	2019. április (folyamatos)
Hely	Budapest és Martfű
Cég	Bunge Zrt.
Pozíció	Tolmács és fordító
Jellemzés	Tolmácsolás a vezérigazgató részére, szakmai látogatásokon, üzemi tanácsi megbeszéléseken, és szakmai anyagok fordítása

Dátum	2019. április
Hely	Budapest
Cég	Lauder Javne Zsidó Közösségi Iskola
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Felügyelő bizottság ülésén

Dátum	2019. március
Hely	Budapest
Cég	Emberi Erőforrások Minisztériuma, Oktatási Hivatal
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Nemzeti Képesítési Keretrendszerről' rendezett konferencián

Dátum	2019. március
Hely	Budapest
Cég	Magyar Kereskedelmi és Iparkamara
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás az EPA-ról rendezett japán-magyar üzleti fórumon

Dátum	2019. március
Hely	Budapest
Cég	Belügyminisztérium
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás „Az önkormányzatok lehetőségei Közép- és Kelet Európában – gyakorlat és innováció” című nemzetközi konferencián

Dátum	2019. március
Hely	Budapest
Cég	Magyar Nemzeti Múzeum
Pozíció	fordító
Jellemzés	A Múzeum helyszín bérleti szerződésének fordítása angol nyelvre

Dátum	2019. március
Hely	Budapest
Cég	MAZSIHISZ
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás Manfred Weber úr látogatása során

Dátum	2019. március
Hely	Budapest
Cég	BKIK
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás az „Üzleti lehetőségek Japánban” című üzleti szemináriumon

Dátum	2019. február
Hely	Budapest
Cég	FIAT
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a képviselők és disztribútorok napján

Dátum	2019. február (folyamatos)
Hely	Budapest
Cég	IPOSZ
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a tagszervezetek részére szervezett tréningen

Dátum	2019. február
Hely	Budapest
Cég	Piac és Profit
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás az Osztrák - Magyar Üzleti fórumon

Dátum	2019. február
Hely	Budapest
Cég	UNI Europa - Kereskedelmi Dolgozók Szakszervezeti Szövetsége

Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a „Toborzás új módszerei” című tréningen

Dátum	2019. január
Hely	Budapest
Cég	Computer System Group a..s.
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás Pfizer cég által az inspektorok részére rendezett konferencián.

Dátum	2019. január
Hely	Budapest
Cég	Res Judicata
Pozíció	Fordítás
Jellemzés	Cégalapításhoz szükséges dokumentumok fordítása

Dátum	2018. november és december
Hely	Budapest
Cég	Friedrich Ebert Stiftung
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a szakszervezeti vezetők részére szervezett konferencián

Dátum	2018. november
Hely	Budapest
Cég	WATTKRAFT GmbH & Co. KG
Pozíció	Fordítás
Jellemzés	Céges anyagok fordítása

Dátum	2018. november
Hely	Budapest
Cég	Fleming Events s.r.o.
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a jogi keretek változásáról rendezett konferencián

Dátum	2018. november
Hely	Budapest
Cég	Fővárosi Törvényszék
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a bírósági tárgyaláson

Dátum	2018. november
Hely	Budapest
Cég	Dr. Lontai Ügyvédi Iroda
Pozíció	Tolmács és fordító
Jellemzés	Céges anyagok fordítása és tolmácsolás ügyvédi közreműködést igénylő ügyekben

Dátum	2018. november
Hely	Budapest
Cég	Pre Dialog Sp. z.o.o.
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a V4 országok számára rendezett konferencián

Dátum	2018. október
-------	---------------

Hely	Milano
Cég	JEUNESSE
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a LEAD találkozón

Dátum	2018. október
Hely	Budapest
Cég	Tom Lantos Intézet
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Roma holocaust kapcsán rendezett konferencián

Dátum	2018. október
Hely	Budapest és Martfű
Cég	Bunge Zrt.
Pozíció	Tolmács és fordító
Jellemzés	Tolmácsolás a vezérigazgató részére, szakmai látogatásokon, üzemi tanácsi megbeszéléseken, és szakmai anyagok fordítása

Dátum	2018. október
Hely	Budapest
Cég	Raiffeisen Bank
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a vezetői tréningen

Dátum	2019. október
Hely	Debrecen
Cég	Fogorvosi Kamara
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a fogászati konferencián

Dátum	2018. szeptember
Hely	Budapest
Cég	EU Szociális Alap – Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közhasznú Nonprofit Kft.
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a „Szociális intézményi férőhely kiváltási szakmai koordinációs műhely kialakítása” című EFOP-VEKOP szakmai rendezvényen

Dátum	2018. szeptember
Hely	Budapest
Cég	Filmarchívum
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Budapesti Klasszikus Film Maraton című nemzetközi filmfesztiválon

Dátum	2018. augusztus
Hely	Budapest
Cég	Emberi Erőforrások Minisztériuma
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a totalitárius diktatúrák áldozatainak európai emléknapján

Dátum	2018. július
Hely	Balatonfüred
Cég	ENVE Európai Unió Régiók bizottsága

Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a „Fenntartható fejlődés az európai tavi régiókban” című szakbizottsági ülésen

Dátum	2018. július
Hely	Budapest
Cég	Fővárosi Bíróság
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a toloncegyezmény alapján történő tárgyaláson

Dátum	2018. július
Hely	Budapest
Cég	SOS Nemzetközi Gyermekfalvak
Pozíció	fordító
Jellemzés	A „Felnévelés a gondoskodásból való kikerülésre” című képzési anyag fordítása

Dátum	2018. június
Hely	Budapest
Cég	STADLER – MÁV START
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Szeged-Hódmezővásárhely tram-train projekt szakértői megbeszélésén

Dátum	2018. június
Hely	Budapest
Cég	TE Connectivity
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a TE Connectivity Európai Üzemi Tanács ülésén

Dátum	2018. június
Hely	Budapest
Cég	CARGILL
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás az okleveles könyvelők és könyvvizsgálók megbeszélésén

Dátum	2018. május
Hely	Szolnok
Cég	Közép-Tisza-vidéki Vízügyi Igazgatóság; EU Közös Kutatási Bizottság
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a JOINTISZA projekt ülésén: „A vízgyűjtő-gazdálkodás, tervezés, és az árvízi kockázat megelőzés összehangolása a Tisza folyó vízgyűjtőjén a vizek állapotának javítása érdekében”.

Dátum	2018. május
Hely	Budapest
Cég	STABILO
Pozíció	Fordító
Jellemzés	A STABILO adatvédelmi nyilatkozatának a fordítása

Dátum	2018. május
Hely	Budapest
Cég	Nemzetközi Migrációs Intézet (IOM)

	+ORFK+FAIRWORK,
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a SAFE projekten.

Dátum	2018. május
Hely	Budapest
Cég	Blockchain
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a BLOCKCHAINEDUM rendezvényen.

Dátum	2018. május
Hely	Budapest
Cég	Lauder Javne Zsidó Közösségi Iskola
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Felügyelő bizottság ülésén

Dátum	2018. május
Hely	Budapest
Cég	MAZSIHISZ
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Singer úr, a Zsidó Világkongresszus elnöke, látogatása során.

Dátum	2018. május
Hely	Szolnok és Pusztaszabolcs
Cég	STADLER
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Stadler auditon

Dátum	2018. május
Hely	Budapest
Cég	Agrár-Vállalkozási Hitelgarancia alapítvány
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a Mezőgazdaság finanszírozása című nemzetközi konferencián.

Dátum	2017. április (2014. óta folyamatos)
Hely	Debrecen
Cég	Debreceni Orvostudományi Egyetem
Jellemzés	Szinkrontolmácsolás a XIX. Debreceni Fogászati Napokon

Dátum	2018. április
Hely	Budapest
Cég	Belügyminisztérium
Jellemzés	Tolmácsolás a V4 jó kormányzás fórumon

Dátum	2018. április
Hely	Csobánka és Esztergom
Cég	Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közhasznú Nonprofit Kft.
Jellemzés	Tolmácsolás a fogyatékos személyek esélyegyenlőségének biztosítása érdekében rendezett konferencián.

Dátum	2018. április
Hely	Budapest
Cég	STABILO



Jellemzés	Tolmácsolás a Modern Pedagógus konferencián
Dátum	2018. április
Hely	Berlin
Cég	JEUNESSE
Jellemzés	Tolmácsolás a LEAD találkozón
Dátum	2018. április
Hely	Budapest
Cég	Izrael Állam Nagykövetsége
Jellemzés	Tolmácsolás a Holocaust megemlékezésen
Dátum	2018. április
Hely	Budapest
Cég	Külügyminisztérium
Jellemzés	Tolmácsolás a „V4 és EaP Platform „A kisebbségi jogok megvalósulásának elősegítése a munkahelyeken és a közösségekben” című záró konferenciáján.
Dátum	2018. március (folyamatos)
Hely	Budapest
Cég	LIBRI Könyvkereskedelmi Kft.
Pozíció	Tolmács
Jellemzés	Tolmácsolás a könyvbemutatón
<i>Dátum</i>	2018. január (folyamatos 2017. óta)
Hely	Budapest
Cég	Stadler-MÁV-START
Jellemzés	Tolmácsolás a tram-train megbeszéléseken
Dátum	2018. január (2016. óta folyamatos)
Hely	Budapest
Cég	Országos Bírósági Hivatal
Jellemzés	A „Bíróságok ellátása biztonságot növelő berendezésekkel” című, Svájci Hozzájárulásból finanszírozott projekt záró jelentésének fordítása